

# Les vitraux de la cathédrale

Autor(en): **Delanoë, Michel**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Tracés : bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **130 (2004)**

Heft 10: **Cathédrale de Lausanne**

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-99310>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

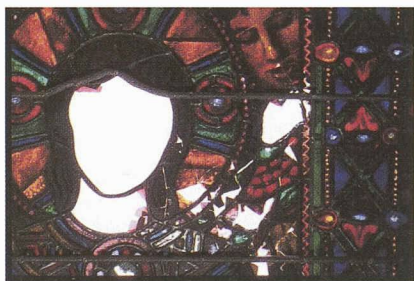
# Les vitraux de la cathédrale

RESTAURATION

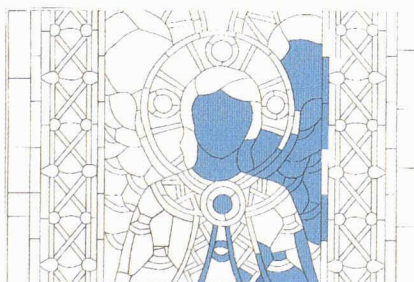
Les baies de la cathédrale de Lausanne sont au nombre de cent neuf. De taille et de valeur très inégales, les vitraux proviennent essentiellement de trois époques : le moyen âge (la rose et ses cent cinq panneaux), le XIX<sup>e</sup> siècle (cinq vitraux dits historiques ; vitraux losangés) et cinquante et une créations du XX<sup>e</sup> siècle (Poncet, Bille, Cingria, Rivier, Clément, Deribeaupierre).

De type traditionnel, les vitraux de la cathédrale sont constitués de panneaux. Ces derniers se composent d'assemblages de pièces de verre, peintes ou non, recuites ou non,

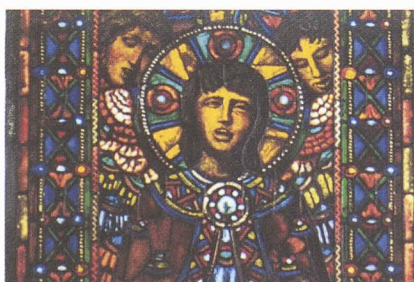
qui sont serties dans un réseau de plombs. Les panneaux sont rigidifiés par des vergettes et intégrés dans une serrurerie assujettissant l'ensemble à la maçonnerie par des barlotières.



a



b



c

« Gloria in Excelsis » (Louis Rivier), vitrail 55 (baie haute du cœur, côté sud). (a) vitrail endommagé par une tempête le 15 décembre 1999, (b) premier relevé des dégâts sur le vitrail, (c) vitrail après restauration

## Les dégradations des vitraux

La dégradation des vitraux est souvent le résultat de la combinaison de plusieurs phénomènes. Parmi ceux-ci, la désolidarisation de la liaison pierre - serrurerie - vitrail trouve notamment son origine dans les mouvements de l'édifice, le mauvais état de la maçonnerie, les mal-façons de la serrurerie, des restaurations vicieuses ou des vibrations. La poussée du vent, le ruissellement des eaux de pluie, le fusage des plombs et la perte d'étanchéité sont autant d'autres facteurs qui accentuent la désolidarisation entre les éléments constitutifs des vitraux.

On observe par ailleurs d'autres types de détériorations plus spécifiques au verre et aux plombs. Il s'agit notamment de casses et de fentes dues à des causes exogènes (tuiles, pigeons, pierres, voire bouteilles), du fusage des plombs dû à l'âge, de pertes de grisaille - souvent consécutives à une sous-cuisson d'origine rendant le vitrail très sensible aux conditions atmosphériques et à la pollution - ou encore, plus simplement, de salissures (poussières de molasse, coulures, air pollué).

## Les démarches de restauration

Si les salissures peuvent éventuellement être nettoyées *in situ*, la restauration d'autres dommages exige une démarche plus complexe, systématiquement respectée depuis 1980, qui comprend huit opérations.

- 1) relevé du vitrail, relevé des casses et des dégradations,
- 2) recherche documentaire sur l'état ancien (projets, carton, maquette, photos anciennes, etc.),
- 3) dépose du vitrail,
- 4) constat détaillé des dégâts,
- 5) récupération des pièces valides,
- 6) reconstitution du vitrail : calibrage des pièces manquantes, choix des verres, coupe, peinture à l'identique, cuisson, remise en plomb,
- 7) repose,
- 8) constitution d'un rapport de restauration comprenant également des photos, avant, pendant, après restauration.

Les interventions anciennes sont peu connues. S'inscrivant dès 1980 dans un contexte général d'interventions pluridisciplinaires urgentes sur la cathédrale, les restaurations de vitraux sont très ponctuelles : nettoyages, casses ; restauration complète. Une campagne de relevés complète des vitraux sera menée afin d'établir un programme de conservation/restauration cohérent avec des priorités et une surveillance régulière.

Michel Delanoë, artiste peintre-verrier  
Delanoë Studio Glas, CH - 1015 Palézieux